



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

HOTĂRÂREA Nr. 360
din 25.06.2009

Dosar nr: 292/2008

Petiția nr: 5444/09.04.2008

Petent: A M

Obiect: Hărțuirea familiei petentei de către celelalte familii colocatare, în baza etniei rome a membrilor familiei sale.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1. A M , cu domiciliul în

I. 2. Denumire și sediu reclamat

2.1. M M cu domiciliul în loc.

2.2. R S , cu domiciliul în loc.

II. Citarea părților

Urmare petiției înregistrate cu nr. **5444/09.04.2008**, formulată de către petentă, în temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, părțile au fost invitate, prin adresele cu nr. 8615/18.06.2008, 8616/18.06.2008 și 8617/18.06.2008 la sediul C.N.C.D pentru audieri. La audierile din data de 17.07.2008, părțile nu s-au prezentat.

Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

III. Susținerea părților

Susținerea petentei

În memoriul său, înregistrat cu nr. **5444/09.04.2008**, petenta sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării cu privire la faptul că ceilalți colocatari ai imobilului în care locuiește cu familia sa, le formulează reclamații la autoritățile locale, cu privire la faptul că sunt rome și că dețin cel mai spațios apartament din imobil. Petenta precizează că face parte dintr-o familie decentă, care nu face gălăgie sau scandaluri și că își plătesc de fiecare dată contribuțiile și asigură curățenia în imobil.

Prin adresa cu nr. 6932/15.05.2008, petenta a susținut că la baza comportamentului vecinilor săi stă apartenența etnică a sa și a familiei sale, acuzând în special pe doamna R S și pe domnul M M



Susținerea doamnei R S

Prin adresa cu nr. 7731/02.06.2009, reclamata a susținut că a formulat o singură reclamație împotriva familiei petentei la primărie pentru faptul că aveau un câine care făcea mizerie în curte. De asemenea, aceasta precizează că, la o lună după ce familia petentei s-a mutat în clădire, a auzit-o pe aceasta certându-se cu o altă vecină și spunându-i „dacă nu vă place că stați cu țiganii în curte să vă mutați de aici”. Reclamata menționează că nu are nimic de împărțit cu petenta sau cu familia acesteia, faptul că aceștia sunt de etnie romă neavând importanță în relațiile dintre părți, chiar dacă, de-a lungul timpului, au existat și alte dispute.

Prin adresa cu nr. 9303/04.07.2008, reclamata a susținut din nou faptul că nu este vinovată de acuzațiile aduse de către petentă, evitând întotdeauna conflictele care apăreau.

Susținerea domnului M M

Prin adresa cu nr. 8141/10.06.2008, reclamatul a susținut că nu a făcut și nici nu a semnat vreun memoriu la primărie referitor la familia petentei și că nu are nimic împotriva familiei petentei, dorind doar ca aceasta să respecte ordinea și curățenia din locurile și curtea comună. În ceea ce privește acuzațiile petentei cu privire la cuvintele și injuriile adresate ei și familiei ei, reclamatul susține că petenta este cea care vorbește urât și strigă la vecini.

Menționăm, de asemenea, că în perioada 12-13 mai 2008, o echipă de investigații C.N.C.D. s-a deplasat în localitatea Cluj-Napoca, pentru a investiga aspectele sesizate de petentă în memoriul său. Totodată, două alte persoane, respectiv doamna M N și doamna S E au dat declarații în care au confirmat cele susținute de petentă cu privire la comportamentul domnului M M față de familia acesteia.

IV. Motivele de fapt și de drept

În fapt, Colegiul Director, reține că petenta sesizează C.N.C.D.-ul cu privire la faptul că ea și familia sa se consideră discriminați de către locatarii blocului în care locuiesc, prin plângerile pe care aceștia le formulează la primărie împotriva lor și prin faptul că aceștia le adresează injurii. Totodată, Colegiul Director reține că petenta face referire în memoriul său, în special la doamna R S și la domnul M M

În drept, Colegiul Director reține că, potrivit art. 14 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale ratificată de România prin Legea nr. 30/1994: „Exercitarea drepturilor și libertăților recunoscute de prezenta convenție trebuie să fie asigurată fără nici o deosebire bazată, în special, pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională și socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație”.

Potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, „(...) prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infectare HIV ori apartenența la o categorie defavorizată care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul public, economic, social, cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”



Potrivit art. 2, alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, „Orice comportament activ sau pasiv care, prin efectele pe care la generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament injust sau degradant o persoană, un grup de persoane sau o comunitate față de alte persoane, grupuri de persoane sau comunități, atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanțe (...)”.

Analizând faptele reținute în petiție, **Colegiul Director** se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă.

În acest sens, Colegiul Director reține că, în ceea ce privește acuzațiile aduse de petentă colocatarilor săi, referitor la plângerile formulate de aceștia la autoritățile locale, plângeri care, în viziunea petentei, au la bază etnia acesteia, nu pot fi reținute ca fiind fapte de discriminare, având în vedere faptul că cei acuzați și-au exercitat dreptul la petiționare și că la baza plângerilor respective stă nerespectarea regulilor, în ceea ce privește menținerea curățeniei și a liniștii în spațiile comune ale imobilului, de către petentă și familia acesteia.

În ceea ce privește acuzațiile aduse de către petentă doamnei R S Colegiul Director reține că probele aduse la dosar nu sunt suficiente în vederea constatării unor fapte de discriminare.

Referitor la acuzațiile aduse de către petentă domnului M M , cu privire la injuriile adresate petentei și familiei acesteia în public, care au la bază etnia acesteia, Colegiul Director ia act de declarațiile celor două martore, respectiv doamna M N și doamna S E și, în coroborare cu aceste aspecte, de definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, reține că pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

- a) **Existența unui tratament diferențiat** a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile.
- b) **Existența unui criteriu de discriminare** conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 **privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu modificările ulterioare. În acest caz, se reține că la baza discriminării invocate de petentă, stă etnia romă a acesteia și a familiei sale.
- c) **Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.** În acest caz, Colegiul Director reține că reclamatul a adus atingere dreptului la demnitate al petentei și al familiei acesteia, în conformitate cu prevederile art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, potrivit căruia „Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propaganda naționalist-șovină, de instigare la ura rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.”



d) **Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim**, iar metodele de atingere a aceluia scop să nu fie adecvate și necesare.

Reținând aspectele de mai sus și, în coroborare cu acestea, prevederile art. 2 alin. 5 din O.G.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, Colegiul Director, luând act de declarațiile celor două martore, consideră comportamentul reclamatului ca încălcând și prevederile articolului mai sus menționat: *"Constituie hartuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasa, naționalitate, etnie, limba, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenența la o categorie defavorizată, vârsta, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv."*

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (4) și alin. (7) și art. 26 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu 6 voturi pentru și 1 împotriva**, ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. În ceea ce privește acuzațiile aduse de petentă **colocatarilor săi**, nu se pot reține fapte de discriminare conform art. 2, alin 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;
2. În ceea ce privește acuzațiile aduse de către petentă **doamnei R S**, lipsa probelor care să confirme existența unei fapte de discriminare conform O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;
3. Referitor la acuzațiile aduse de către petentă **domnului M M**, aspectele sesizate constituie fapte de discriminare bazate pe criteriul etnic, potrivit art. 2, alin 1, art. 2 alin 5 și art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;
4. **Sancționarea cu avertisment a domnului M M**
5. **Recomandare domnului M M** de a evita adresarea, în public, a unor cuvinte jignitoare având la bază oricare dintre criteriile prevăzute de art. 2, alin 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată
6. se va răspunde părților în sensul celor hotărâte, potrivit art. 8 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr.27/2002 privind soluționarea petițiilor, aprobată și modificată prin Legea nr. 233/2002;

V. Modalitatea de plată a amenzii

-Nu este cazul



VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

IONIȚĂ GHEORGHE – Membru

NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU - Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

TRUINEA PAULA ROXANA – Membru

VASILE MONICA ANA - Membru

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.



